Wednesday 17 LOVER'S VOWS. AS 11 Oct. Also THE SPOIL'D CHILD. As 3 Oct.

COMMENT. LOVER'S VOWS. In Consequence of the Approbation which the above Play has received from the Town, various Translations, or pretended Translations of the work from which it was taken, have been offered for publication to some eminent Booksellers, who honourably declining such purchase, have given Information to the Manager of the attempted Imposition. The Public are therefore respectfully acquainted that the Play, as now performing at this Theatre, was re-written from a literal Translation, sold to the Proprietor by an Agent of the German Author, and has been adapted to the English Stage by considerable Alterations in Plot & Incidents. The Piece will not be published till the 20th Night of its representation, when it will be submitted to the Reader, with the Name of Mrs Inchbald prefixed to the Publication.

Receipts: £,432 18s. 6d. (426/4/6; 6/14/0).

Thursday 18 DL THE CLANDESTINE MARRIAGE. As 22 Sept., but Fanny – Miss Biggs. Also THE OUTLAWS. As 16 Oct., but Trueman in place of Kelly; omitted: Trueman from his original part.

COMMENT. Receipts: £146 141. (83/11/6; 62/18/6; 0/4/0).

CG

CG

COMMENT. Receipts: £276 6s. (274/0; 2/6).

DANCING. As 15 Oct.

Friday 19 CG

9 LOVER'S VOWS. AS 11 Oct. Also THE SPOIL'D CHILD. As 3 Oct., but Mr Pickle – T. Dibdin.

LOVER'S VOWS. AS 11 Oct. Also THE GENOESE PIRATE. AS 15 Oct.

COMMENT. [In afterpiece the playbill retains Powel as Mr Pickle, but "Last night, after the performance of *Lover's Vows*, an apology was made by Murray for Powel, who, notwithstanding he performed in the play in apparent good health and spirits, was of a sudden taken so ill that his life is despaired of by his physicians. His part in *The Spoiled Child* was in consequence . . . undertaken by Dibdin Jun., which he performed with much humour and discrimination" (*Morning Herald*, 20 Oct.). Powel died the following morning.] Receipts: £,367 45. (360/7; 6/17).

Saturday 20
THE WONDER. Don Lopez – Aickin; Don Felix – Powell (from the Theatre Royal, Norwich; 1st appearance on this stage); Frederick – Caulfield; Don Pedro – Suett; Col. Briton – Barrymore; Gibby – Sparks; Lissardo – King; Alguazile – Maddocks; Vasques – Trueman; Soldier – Wentworth; Servant – Webb // Donna Violante – Miss Biggs; Donna Isabella – Miss De Camp; Inis – Miss Mellon; Flora – Miss Pope. Also THE LIAR. Sir James Elliot – R. Palmer; Old Wilding – Aickin; Young Wilding – Powell; Papillion – Wewitzer; Servants – Fisher, Evans; Waiter – Webb // Miss Grantham – Miss Mellon; Miss Godfrey – Miss Heard; Kitty – Miss Tidswell.

COMMENT. Receipts: £270 51. (171/11/6; 96/14/6; 1/19/0).

- Monday 22 KING RICHARD THE THIRD. As 25 Sept., but Lady Anne Miss Stuart. DL Also BLUE-BEARD. As 6 Oct. COMMENT. Receipts: £302 os. 6d. (233/13/6; 66/11/6; 1/15/6).
- CG LOVER'S VOWS. As 11 Oct., but Davenport in place of Powel. Also THE GENOESE PIRATE. As 15 Oct. DANCING. As 15 Oct. COMMENT. Receipts: £301 175. 6d. (300/5/6; 1/12/0).
- Tuesday 23
 THE CASTLE-SPECTRE.
 As 8 Oct.
 Also THE OUTLAWS.
 As 16 Oct.

 DL
 COMMENT.
 Receipts: £294 105.
 6d. (188/9/0; 103/4/0; 2/17/6).